

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Traductions de latin en français](#)[Collection](#)[Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau](#)[Item](#)[\[1550_Tradlatfr_Grou\] 118 Quelque Mignon en prenant congé d'une](#)

[1550_Tradlatfr_Grou] 118 Quelque Mignon en prenant congé d'une

Présentation générale du poème

Titre de la pièce De la Responce de Margot Noiron à un Gentilhomme qui avoit couché avec elle, par A. V.

Incipit non modernisé Quelque mignon en prenant congé d'une

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1573 - Recreation et passetemps des tristes - Huillier

Ce document est une variation de :

[\[1573_Recrepastemps_Hui\] 147 Quelque Mignon en prenant congé d'une](#)

Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554_Par_Gort\] 130 Quelque Mignon, en prenant congé d'une](#) est une variation de ce document

Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau

[\[1554_TJI_Grou\] 116 Quelque Mignon en prenant congé d'une](#) est une variation de ce document

Collection Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons

[\[1568c_TJI_Bon\] 169 Quelque Mignon en prenant congé d'une](#) est une variation de ce document

Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

[\[1556c_TJI_Denise\] 126 Quelque Mignon en prenant congé d'une](#) est une variation de ce document

Présentation de l'exemplaire

Formatin-8

Imprimeur-libraireGroulleau, Étienne

Date1550

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé
l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb308886887>

Type de numérisationNumérisation totale

Forme poétiqueHuitain

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 118

FoliotationE2v

Informations sur la notice

Contributeur(s)Primot, Carole

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Côme Sagnol](#) Notice créée le 24/10/2017 Dernière modification le 04/11/2021

Pierre, cercueil, terrę & sepulchrę en vn,
Separez sont, & ensemble chacun.
Pierrę & cercueil, sepulchrę & terre tous
Euseueliz en vn corps cy deffoux.
Son corps icy Sardanapalus a,
Duquel iadis non commę vn corps vfa
Ou reposast l'esprit gentil & beau:
Mais n'estoit riens qu'un cercueil & tumbeau.

De la responce de Margot Noiron à vn
gentilhomme qui auoit couché
avec elle, par A. V.

Quelque mignon en prenant congé d'une
Qui luy auoit la nuit presté son cas,
Mille mercis, dist il, ma gente brune,
Logé m'auex au large haut & bas:
Elle faignit n'entendre telz esbatz
Iusques à tant qu'il eust garny la main,
Pardonnez moy, car ie ne pensois pas,
Dist ellę alors, qu'eussiez si petit train.

Com-